

*When Architecture Speaks*



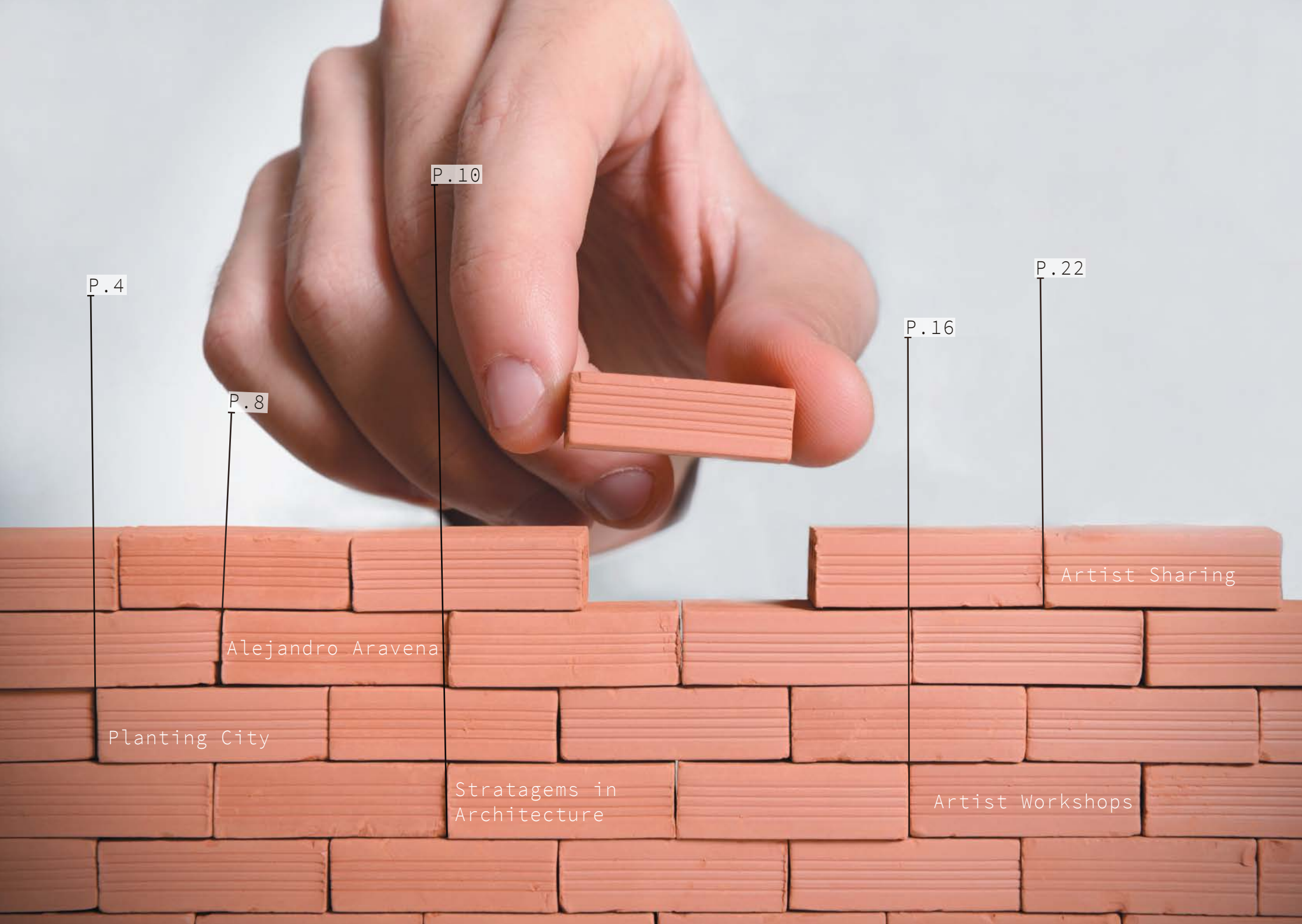
CULTURELENS

Culture Lens issue 015

March 2016 - June 2016



The Chinese Foundation Secondary School



P. 4

P. 8

P. 10

P. 16

P. 22

Alejandro Aravena

Artist Sharing

Planting City

Stratagems in  
Architecture

Artist Workshops



# *Planting City*

When we talk about architecture, we may think of those historical gothic style buildings or some giant-monster-like modern structures. However, to us landmarks like Tower IFC, Bank of China or Central Plaza are commercial buildings which look more or less the same. We also see plenty residential buildings which are designed based on how they can be built to maximize their capacity. So, what does “architecture” really mean? Luckily, you will find more possibilities than you think with further reading, though the situation in Hong Kong is a bit upsetting.

*Vertical Horizon#43, Photography, Romain Jacquet-Lagrèze*

6

Architecture is not just about building something good-looking or functional. It creates the physical space for community, promotes tastes, and most importantly, it determines the way we live. People always think that we should let the architects to work on the design for us, without realising that the infrastructure, public areas, or even the streets you walk along every day. Every single

1136

detail of our life is under manipulation. City planning is a big issue, but how can we get involved? We can start with the way we think.

7

In most cities of the world, city planning is the responsibility of the government. Most of us just pay tax and get the ready-built apartments which may not fulfil our needs and taste

1134

fully. Chilean architect Alejandro Aravena, winner of the Pritzker Architecture Prize in 2016, has suggested some bottom up approaches in the building process.

# ALEJANDRO ARAVENA

and his “do tank”, Elemental, aim to alleviate poverty and eliminate slums using a participatory approach that engages local communities in early stages of the design process.

One of his projects in Chile, named “Quinta Monroy”, works on some social housing for the government. Normally, social housing is situated in remote area that is isolated from the city in Chile. In 2004, the government

would like to rehouse a group of residence in the central location so that the underprivileged families can get access to better chance for work, education, and transport.

However, the project will cost a lot in the expenses for land in the central area, that means little budget will be left for infrastructure and other facilities. As expected, most of the agencies proposed a smaller home size to reduce cost. It will definitely scarify the living standard of the residents.

Alejandro Aravena and his teammate finally came up with an innovative idea – to only build half-a-house. His idea is very simple. The team finished the essential core framework of a house, which is the part that residents couldn’t build on their own. Then the family could expand their own home to different extend, and modify it according to their own need from time to time.

This idea can turn the social housing project into an investment rather than an expense, since social

housing often loses its value from the moment it is built.

Through the development of the other half of the house, residents developed a sense of pride, ownership and belonging to their homes.

The concept also proposed a new insight to channel people’s own capacity for building their own home.



## 威尼斯 建築雙年展

威尼斯除了歷史悠久的藝術雙年展，還有威尼斯國際建築雙年展。今年為第十五屆，而香港是第六次參展。本屆展覽由前文介紹的普列茲克獎得獎者Alejandro Aravena擔任策展總監，以「REPORTING FROM THE FRONT」(來自前線的報告)作為主題，冀鼓勵來自世界各地的參展人，揭示社會前線的種種矛盾和困局，匯聚集體智慧，開發嶄新想像。

香港社會經濟掛帥，建築只是商品。要賣個好價錢，便要建到盡。年輕建築師初入職往往被要求「炒盡總樓面面積」，有時還要負責興建屏風樓，拆掉富歷史價值的舊建築或破壞現存的舊區。年輕建築師蕭國健認為這與讀書所學南轅北轍：他相信建築師的使命就是為大眾建造合適的棲身之所，卻眼見職場現實與理想背道而馳。

蕭國健以在地的觀察，策劃建築雙年展的香港展館，以「建築兵法」為題，借中國著名兵法書《三十六計》，讓十七位年輕建築師及藝術家，通過展品反思香港人面對的種種挑戰，如高樓價、市場壟斷、無視市民居住需求的發展政策等，同時帶出我們該如何介入，正視日受關注的社區保育、環護、長遠城市規劃等議題，從重重矛盾中尋找出路。

建  
築  
兵  
法



STRATAGEMS IN  
ARCHITECTURE

買的只是盒子裏空氣

作品盼為新界的祖屋作個記錄、保留。當局發展落馬洲時，曾說過會回收這地方，最終沒成事，但日後東北發展，收地相信無可避免，此地最終會被夷平。雖然不能擁有這片土地，但陳沛康希望為這個地方留下記錄，因它將是香港人的共同回憶，見證了香港的發展與模樣。近來風氣不斷說忘記和更新，但他認為我們更該面對自己的過去，這些舊產物都是很有價值的。香港人活在盒子之中，買的其實只是屋內的『空氣』，想加多個窗戶作粉飾都有困難，因為單是外牆已不屬業主所擁有。



### 蕭國健《初告解》

作品概念是建築與宗教的結合，天主教有告解儀式，教徒在告解室中向神職人員懺悔自己的罪行並得到寬恕。蕭國健作為建築師，也許會作出違背良心的事情，像當日同德大押清拆時，建築師和其他參與者壓力極大，外界不斷嚷着要保留，老闆卻要入則拆樓。他相信這批建築師及相關人員全是有良心的人，會萌生罪咎感，想告解釋懷。至於碌架床組合，則因他看到香港新建樓宇美輪美奐，內裏卻是奇則，極為矛盾，外觀是仿效港式高樓那密集和倒模形態，正是香港建築的縮影。

香港就是發展得太快



上空剩餘的光景

作品透過從香港各區捕捉的「城市天空」作為風箏的形狀。陳閃把城市與風箏矛盾地拉在一起，這共存的狀態正正是文明與自然的對立。風箏盛載著我們生活的一些問題、訴求、希望或夢想，透過「放風箏」的形式，表現出抽離、解放、回歸自然的意境，同時亦借風箏在軍事上用於偵察、通信聯絡、救生、求援的用途，以反思城市發展、與國際間的溝通及對大自然的嚮往。作品透過脫離現有的社會框架，尋找更能配合以人為本，而非以經濟效益為本的城市發展策略。



葉頌文《沒有綠色建築, 只有建築活在綠色生活》

有公共空間才有鄰里關係

兩件作品「共生空中花園」和「親生物設計」，反映香港現況，地產商和發展商想盡各種方法，不是努力向高空發展的屏風樓，便是用盡每一吋空間的發水樓圖利。當中「共生空中花園」是以小朋友和老人的角度出發，凝聚社區。至於「親生物設計」則是從窗出發，加入光線及綠色元素的考慮。葉頌文認為香港的環保建築正在慢慢發展，高密度難以改變，建築師唯有從有限條件中追求優質，尋求出路。



# Artist Workshops

This year, we invited several young local artists to arrange a series of workshop for our students to have further exploration in their artistic languages. These extraordinary workshops challenged students' existing knowledge and helped boosting their creativity and problem solving skills.

3D Painting Workshop by Using Tape



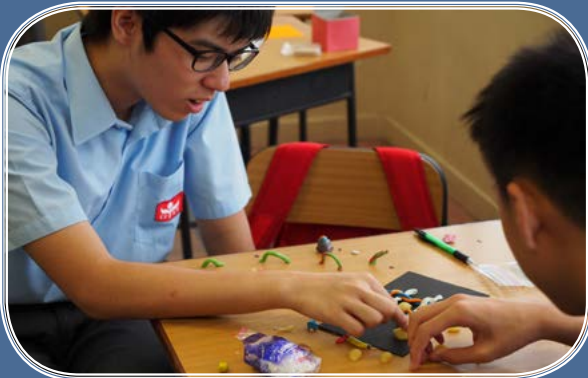
16



17



*Creative Board Game  
Design Workshop*

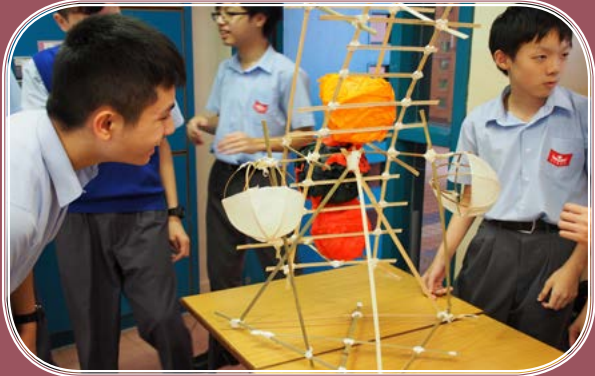


*Wood Crafting Workshop*

*Natural Material  
Collage Workshop*



## Joss Paper Design Workshop



## Body Molding Workshop

## Stenciling Workshop



# Artist Sharing

Our school has invited two honorable guests, visual artist Miss. Ling Pui Sze and violinist Miss Tang Pui Ling, to share their valuable experience about pursuing their artistic dreams to our students.



Miss. Ling Pui Sze is a local Chinese ink and mixed media. Hong Kong and Taiwan. Her for several artist residency collector. She also works as an private galleries.

contemporary visual artist who is specialist in experimental Her artwork is exhibited in solo and group exhibitions in both major concern is nature and social issue. She has been selected programmes and her work has been collected by private art administrator for managing different local art events and in

Miss Tang Pui Ling is a soloist and she works with the University Hong Kong Symphony Society Youth Orchestra. She has been the Scout Association Orchestra and Principal Second Violin of Hong Kong in 2004-2007. She has been playing in local professional ensembles Ensemble, Hong Kong Strings, New Philharmonia of Hong Kong, and Hong Kong Symphony Orchestra. She is currently the guest artist Orchestra to promote classical music for the needs.

Philharmonic Orchestra and Concertmaster of Hong Kong Medical Association Orchestra including the Composers Guild China Philharmonic Orchestra of the Hong Kong Youth Life



Circulation & Subscription



The Chinese Foundation Secondary School  
9 Harmony Road, Siu Sai Wan, Hong Kong

Tel	(852) 2904 7322
Fax	(852) 2892 2777
Email	<a href="mailto:info@cfss.edu.hk">info@cfss.edu.hk</a>
Web	<a href="http://www.cfss.edu.hk">www.cfss.edu.hk</a>
Editor	Chan Wing Sang